



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
9 October 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия

Третий комитет

Пункт 27(а) повестки дня

Социальное развитие: осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи

Фиджи* : проект резолюции

Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи

Генеральная Ассамблея,

напоминая о Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся в Копенгагене 6–12 марта 1995 года, и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и далее: обеспечение социального развития для всех в условиях глобализации во всем мире», которая состоялась в Женеве 26 июня — 1 июля 2000 года,

вновь подтверждая, что Копенгагенская декларация о социальном развитии и Программа действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития¹ и дальнейшие инициативы в интересах социального развития, принятые Генеральной Ассамблеей на ее двадцать четвертой специальной сессии², а также продолжающийся глобальный диалог по вопросам социального развития являются основой для деятельности по поощрению социального развития для всех на национальном и международном уровнях,

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций из состава Группы 77 и Китая.

¹ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

² Резолюция S-24/2, приложение.



ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций³ и содержащиеся в ней цели в области развития, на обязательства, принятые на крупных конференциях, встречах на высшем уровне и специальных сессиях Организации Объединенных Наций, включая обязательства, принятые на Всемирном саммите 2005 года⁴ и пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященном целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия⁵, и на итоговый документ специального мероприятия 2013 года для подведения итогов работы, проведенной в интересах достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия⁶,

ссылаясь также на свою резолюцию 57/270 В от 23 июня 2003 года о комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и о последующей деятельности в связи с ними,

ссылаясь далее на свою резолюцию 63/303 от 9 июля 2009 года по итоговому документу Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития,

приветствуя решение Комиссии социального развития рассмотреть тему «Содействие расширению прав и возможностей людей в целях достижения искоренения нищеты, социальной интеграции и полной занятости и достойной работы для всех» в качестве приоритетной темы для цикла обзора и обсуждения вопросов политики 2013–2014 годов⁷,

ссылаясь на принятое на основной сессии Экономического и Социального Совета 2012 года заявление министров, озаглавленное «Стимулирование производительного потенциала, занятости и достойной работы для искоренения нищеты в контексте всеохватного, устойчивого и справедливого экономического роста на всех уровнях в интересах достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия»⁸,

отмечая, что программа обеспечения достойной работы Международной организации труда с ее четырьмя стратегическими целями призвана играть важную роль в достижении цели обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех, включая ее цель социальной защиты, как подтверждается в Декларации Международной организации труда о социальной справедливости в целях справедливой глобализации⁹, в которой признаются особая роль Организации в содействии справедливой глобализации и ее ответственность за оказание помощи своим членам в их усилиях, а также в Глобальном пакте о рабочих местах,

подчеркивая необходимость повышения роли Комиссии социального развития в процессе последующего осуществления и обзора решений Всемирной

³ Резолюция 55/2.

⁴ См. резолюцию 60/1.

⁵ См. резолюцию 65/1.

⁶ Резолюция 68/6.

⁷ См. резолюцию 2012/7 Экономического и Социального Совета.

⁸ E/HLS/2012/1.

⁹ A/63/538-E/2009/4, приложение.

встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и в процессе подготовки повестки дня в области развития на период после 2015 года,

признавая, что три основные цели социального развития, а именно ликвидация нищеты, обеспечение полной занятости и достойной работы для всех и достижение социальной интеграции, имеют взаимосвязанный и взаимоподкрепляющий характер, в силу чего необходимо создать условия, благоприятные для одновременной реализации всех этих трех целей;

признавая также, что подход, ориентированный прежде всего на нужды и интересы людей, должен быть центральным элементом экономического и социального развития,

выражая глубокую озабоченность по поводу того, что достижению целей в области социального развития препятствуют продолжающееся негативное воздействие мирового финансово-экономического кризиса, изменчивость цен на энергетическую и продовольственную продукцию и проблемы, порождаемые изменением климата,

признавая сложный характер сохраняющейся проблемы отсутствия продовольственной безопасности, включая изменчивость цен на продовольствие, что объясняется совокупным воздействием нескольких важных факторов как структурного, так и конъюнктурного характера, усугубляющимся, кроме того, в частности, ухудшением состояния окружающей среды, засухой и опустыниванием, глобальным изменением климата, стихийными бедствиями и отсутствием необходимых технологий, и признавая также, что, для того чтобы противостоять основным угрозам продовольственной безопасности и обеспечить такое положение, при котором политика в области сельского хозяйства не будет приводить к перекосам в торговле и ухудшению положения в области продовольственной безопасности, необходима твердая приверженность национальных правительств, а также международного сообщества в целом,

признавая также необходимость дальнейшего продвижения идеи устойчивого развития в рамках основной деятельности на всех уровнях и интеграции его экономической, социальной и экологической составляющих и учета их взаимосвязи для достижения цели устойчивого развития во всех его аспектах,

подтверждая необходимость обеспечения устойчивого развития путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами,

будучи глубоко обеспокоена тем, что крайняя нищета по-прежнему сохраняется во всех странах мира, независимо от уровня их экономического, социального и культурного развития, и что ее масштабы и проявления, включая голод, торговлю людьми, болезни, отсутствие адекватного жилья и неграмотность, являются особенно серьезными в развивающихся странах, но в то же время отмечая значительный прогресс в деле борьбы с крайней нищетой, достигнутый в ряде регионов мира,

признавая важное значение поддержки международным сообществом национальных усилий, направленных на наращивание потенциала в области социального развития, и в то же время признавая, что главную ответственность в этой связи несут национальные правительства,

подтверждая свою решительную поддержку справедливой глобализации и необходимость обеспечить, чтобы материальным воплощением роста стали искоренение нищеты и приверженность осуществлению политики и стратегиям, направленным на поощрение полной, свободно выбираемой и производительной занятости и достойной работы для всех, что должно стать одной из важнейших составляющих соответствующей национальной и международной политики, а также национальных стратегий развития, включая стратегии борьбы с нищетой, и заявляя также, что меры по увеличению занятости и обеспечению возможностей для достойной работы для всех должны быть включены в макроэкономическую политику с полным учетом последствий и социального измерения глобализации, блага и издержки которой зачастую используются и распределяются неравномерно,

признавая необходимость расширения доступа к благам торговли для развивающихся стран, в том числе торговли сельскохозяйственной продукцией, в целях содействия социальному развитию,

признавая также, что социальная инклюзивность является одним из средств обеспечения социальной интеграции и имеет решающее значение для создания стабильных, безопасных, гармоничных, мирных и справедливых обществ и для повышения социальной сплоченности в целях создания условий для развития и прогресса,

1. *принимает* к сведению доклад Генерального секретаря¹⁰;

2. *приветствует* подтверждение правительствами их воли и решимости продолжать осуществление Копенгагенской декларации о социальном развитии и Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития¹, в частности в целях искоренения нищеты, содействия обеспечению полной и производительной занятости и поощрения социальной интеграции во имя построения стабильного, безопасного и справедливого общества для всех;

3. *признает*, что осуществление принятых в Копенгагене обязательств и достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия, являются взаимоусиливающими процессами и что принятые в Копенгагене обязательства имеют важнейшее значение для обеспечения согласованного, ориентированного на нужды и интересы людей подхода к развитию;

4. *подтверждает*, что Комиссия социального развития по-прежнему несет основную ответственность за осуществление и обзор решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и что она является основным форумом Организации Объединенных Наций для интенсивного глобального диалога по вопросам социального развития, и призывает государства-члены, соответствующие специализированные учреждения, фонды и програм-

¹⁰ A/67/179.

мы системы Организации Объединенных Наций и гражданское общество активизировать поддержку ее работы;

5. *выражает глубокое беспокойство* в связи с тем, что продолжающееся негативное воздействие мирового финансово-экономического кризиса, изменчивые цены на энергетическую и продовольственную продукцию и отсутствие продовольственной безопасности и проблемы, порождаемые изменением климата, а также отсутствие до сих пор результатов на многосторонних торговых переговорах пагубно отражаются на социальном развитии;

6. *особо отмечает* важность наличия у национальных правительств свободы стратегического маневра, в частности в области программ социальных расходов и социальной защиты, и призывает международные финансовые учреждения и доноров оказывать поддержку развивающимся странам в соответствии с их национальными приоритетами и стратегиями в деле обеспечения их социального развития, в частности облегчая бремя задолженности;

7. *признает*, что широкая концепция социального развития, подтвержденная на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития и на двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, не была в полной мере реализована в процессе формирования политики на национальном и международном уровнях и что, хотя борьба с нищетой занимает центральное место в политике и дискуссиях по вопросам развития, следует уделять дальнейшее внимание и другим обязательствам, согласованным на Встрече на высшем уровне, в частности обязательствам в отношении обеспечения занятости и социальной интеграции, на которых также негативно сказывается общее отсутствие связи между выработкой экономической и формированием социальной политики;

8. *отмечает*, что первое Десятилетие Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997–2006 годы), провозглашенное после Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, позволило выработать долговременную концепцию последовательных и согласованных усилий на национальном и международном уровнях по искоренению нищеты;

9. *признает*, что результаты выполнения обязательств, принятых правительствами в ходе первого Десятилетия, оказались ниже ожидаемых, и приветствует провозглашение Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 62/205 от 19 декабря 2007 года второго Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы) в целях содействия, на эффективной и скоординированной основе, достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, касающихся ликвидации нищеты, в том числе целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;

10. *подчеркивает*, что крупные конференции и встречи на высшем уровне Организации Объединенных Наций, включая Саммит тысячелетия, Всемирный саммит 2005 года, пленарное заседание высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященное целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, специальное мероприятие 2013 года для подведения итогов работы, проведенной в интересах достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, Международную конференцию

по финансированию развития и ее Монтеррейский консенсус¹¹ и Конференцию Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшуюся в Рио-де-Жанейро, Бразилия, 20–22 июня 2012 года, способствовали лучшему пониманию приоритетности и срочности задачи ликвидации нищеты в рамках повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития;

11. *подчеркивает также*, что стратегии борьбы с нищетой должны быть нацелены на устранение ее коренных и структурных причин и проявлений и что обеспечение справедливости, сокращение неравенства и расширение прав и возможностей малоимущих должны стать частью этих стратегий;

12. *подтверждает*, что каждая страна несет главную ответственность за свое экономическое и социальное развитие и что невозможно переоценить роль национальной политики и стратегий в области развития, и подчеркивает важность принятия эффективных мер, включая создание в соответствующих случаях новых финансовых механизмов, в целях поддержки усилий развивающихся стран, направленных на обеспечение поступательного экономического роста и устойчивого развития, искоренение нищеты и укрепление своих демократических систем;

13. *особо отмечает*, что создание благоприятной среды является одним из важнейших условий обеспечения равенства и социального развития и что, хотя экономический рост имеет важнейшее значение, укоренившиеся неравенство и маргинализация служат препятствием на пути устойчивого роста на широкой основе, который требуется для обеспечения устойчивого всеохватывающего развития, ориентированного на нужды и интересы людей, и признает необходимость обеспечить сбалансированность и взаимодополняемость мер, направленных на обеспечение роста, и мер, нацеленных на установление экономического и социального равенства, с тем чтобы повлиять на уровни нищеты в целом;

14. *особо отмечает также*, что стабильность мировых финансовых систем и социальная ответственность и подотчетность корпораций, а также национальная экономическая политика, оказывающая влияние на другие заинтересованные стороны, имеют исключительно важное значение в деле создания международных условий, благоприятных для содействия экономическому росту и социальному развитию;

15. *признает* необходимость поощрять уважение всех прав человека и основных свобод в целях удовлетворения самых неотложных социальных потребностей людей, живущих в условиях нищеты, в том числе путем выработки и развития надлежащих механизмов для укрепления и консолидации демократических институтов и форм управления;

16. *вновь подтверждает* приверженность равенству женщин и мужчин и расширению прав и возможностей женщин, а также обеспечению учета гендерной проблематики в рамках всех усилий в области развития, признавая, что они имеют огромное значение для обеспечения устойчивого развития и для усилий, направленных на борьбу с голодом, нищетой и болезнями и укрепление политики и программ, которые активизируют, обеспечивают и расширяют

¹¹ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция I, приложение.

полноценное участие женщин во всех сферах политической, экономической, общественной и культурной жизни в качестве равноправных партнеров, а также на расширение их доступа ко всем ресурсам, необходимым для полного осуществления всех их прав человека и основных свобод, путем устранения все еще сохраняющихся препятствий, включая обеспечение равного доступа к полной и производительной занятости и достойной работе для всех, а также укрепление их экономической независимости;

17. *призывает* правительства поощрять эффективное участие населения в гражданской, общественной, экономической и политической деятельности, а также в процессах планирования и осуществления политики и стратегий социальной интеграции, с тем чтобы быстрее достичь целей искоренения нищеты, обеспечения полной занятости и достойной работы для всех и социальной интеграции;

18. *вновь подтверждает* приверженность делу расширения возможностей для полной, свободно выбираемой и производительной занятости, в том числе для наиболее обездоленных групп населения, а также возможностей для обеспечения достойной работы для всех, включая уважение основополагающих принципов и прав на работу, и вновь подтверждает также, что на национальном и международном уровнях необходимо в срочном порядке создать условия, способствующие обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех как основы устойчивого развития, что для создания новых рабочих мест необходимы условия, благоприятствующие инвестициям, экономическому росту и предпринимательству, и что стратегии развития людских ресурсов должны основываться на национальных целях в области развития, которые обеспечивают прочную связь между образованием, охраной здоровья, профессиональной подготовкой и занятостью, помогают сохранять продуктивные и конкурентоспособные трудовые ресурсы и чутко реагировать на потребности экономики, и подтверждает далее, что наличие у мужчин и женщин возможности получить производительную работу в условиях свободы, равенства, безопасности и уважения человеческого достоинства имеет исключительно важное значение для искоренения голода и нищеты, обеспечения экономического и социального благополучия для всех, устойчивого экономического роста и устойчивого развития всех стран и придания глобализации в полной мере всеохватывающего и справедливого характера;

19. *особо отмечает* важность устранения препятствий для осуществления права народов на самоопределение, в частности народов, живущих в условиях колониального или иного иностранного господства либо иностранной оккупации, которые негативно влияют на их социально-экономическое развитие, в том числе ведут к их вытеснению с рынков труда;

20. *подтверждает* необходимость борьбы со всеми формами насилия в их многочисленных проявлениях, включая бытовое насилие, особенно в отношении женщин, детей, лиц старшего возраста и инвалидов, и всеми формами дискриминации, включая ксенофобию, признает, что насилие умножает проблемы для государств и обществ в их деятельности по искоренению нищеты, обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех и социальной интеграции, и признает также, что терроризм, незаконная торговля оружием, организованная преступность, торговля людьми, отмывание денег, этнические и религиозные конфликты, гражданские войны, убийства по

политическим мотивам и геноцид представляют собой крайне серьезную угрозу для обществ и создают все бóльшие проблемы для государств и обществ в их деятельности по обеспечению условий, благоприятных для социального развития, и служат также убедительным основанием для безотлагательного принятия правительствами в индивидуальном порядке и, в соответствующих случаях, на совместной основе мер в целях формирования социальной сплоченности при одновременном обеспечении учета, защиты и признания ценности многообразия;

21. *просит* фонды, программы и учреждения Организации Объединенных Наций добиваться включения цели обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех во все свои стратегии, программы и мероприятия, а также поддержать усилия государств-членов по достижению этой цели и предлагает финансовым учреждениям оказать поддержку усилиям в этой связи;

22. *признает*, что усилия по обеспечению полной занятости и достойной работы для всех требуют также инвестиций в образование, профессиональную подготовку и развитие трудовых навыков женщин и мужчин и девочек и мальчиков, укрепления систем социальной защиты и здравоохранения и применения международных стандартов в сфере труда, и настоятельно призывает государства и, когда это уместно, соответствующие структуры системы Организации Объединенных Наций и международные и региональные организации, в пределах их соответствующих мандатов, а также гражданское общество, частный сектор, организации работодателей, профсоюзы, средства массовой информации и другие соответствующие стороны продолжать разрабатывать и совершенствовать политику, стратегии и программы расширения возможностей трудоустройства женщин и молодежи и обеспечивать им доступ к полной и производительной занятости и достойной работе для всех, в том числе путем улучшения условий получения формального и неформального образования, приобретения профессиональных навыков и профессионально-технической подготовки, обучения на протяжении всей жизни и переподготовки и дистанционного обучения, в том числе в области информационно-коммуникационных технологий и предпринимательства, особенно в развивающихся странах, в том числе чтобы оказывать содействие женщинам в реализации их экономических возможностей на различных этапах их жизни;

23. *признает также*, что обеспечение полной и производительной занятости и достойной работы для всех, что предполагает также обеспечение социальной защиты, соблюдение основополагающих принципов и прав в сфере труда, трехсторонность и общественный диалог, является ключевым элементом устойчивого развития всех стран и, следовательно, одной из важных задач международного сотрудничества, и поддерживает стимулирование инновационных подходов к разработке и осуществлению политики и программ в области занятости для всех, включая хронически безработных лиц;

24. *призывает* государства разрабатывать и осуществлять политику и стратегии, нацеленные на искоренение нищеты, обеспечение полной занятости и достойной работы для всех, включая обеспечение полной и производительной занятости при надлежащем и достаточном вознаграждении, а также политику и стратегии в интересах социальной интеграции, способствующие гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин и касающиеся

конкретных потребностей таких социальных групп, как молодежь, инвалиды, пожилые люди, мигранты и коренные народы, принимая во внимание интересы этих групп при планировании, осуществлении и оценке программ и политики в области развития;

25. *особо отмечает* необходимость выделения надлежащих ресурсов на цели ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин на производстве, включая неравные условия доступа на рынок труда и неравные условия оплаты труда, а также на цели гармонизации трудовой деятельности и личной жизни мужчин и женщин;

26. *признает* наличие важной связи между международной миграцией и социальным развитием и подчеркивает важность эффективного применения трудового законодательства к трудовым отношениям и условиям труда трудящихся-мигрантов, в том числе в части их вознаграждения, соблюдения санитарно-гигиенических требований, техники безопасности и права на свободу ассоциаций;

27. *признает также*, что со времени проведения в Копенгагене в 1995 году Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития достигнут прогресс в решении вопросов и содействии социальной интеграции, в том числе благодаря принятию Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года¹², Всемирной программы действий, касающейся молодежи¹³, Конвенции о правах инвалидов¹⁴, Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов¹⁵ и Пекинской декларации и Платформы действий¹⁶;

28. *особо отмечает*, что блага экономического роста следует распределять более справедливо и что для ликвидации неравенства и во избежание любого дальнейшего углубления неравенства требуются всеобъемлющие социальные политика и программы, включая соответствующие программы социальных выплат и создания рабочих мест и системы социальной защиты;

29. *признает* важность создания планов социальной защиты для формальной и неформальной экономики в качестве инструментов обеспечения справедливости, всеохватности и стабильности и сплоченности обществ и подчеркивает важность оказания поддержки национальным усилиям, нацеленным на вовлечение занятых в неформальных секторах трудящихся в формальную экономику;

30. *особо отмечает*, что политика искоренения нищеты должна, в частности, обеспечивать, чтобы люди, живущие в нищете, имели доступ к образованию, медицинским услугам, услугам в сфере водоснабжения и санитарии и другим услугам для населения и социальным услугам, а также доступ к произ-

¹² Доклад второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, Мадрид, 8–12 апреля 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.IV.4), глава I, резолюция 1, приложение II.

¹³ Резолюция 50/81, приложение, и резолюция 62/126, приложение.

¹⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910.

¹⁵ Резолюция 61/295, приложение.

¹⁶ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

водительным ресурсам, включая кредиты, землю, профессиональную подготовку, технологии, знания и информацию, и обеспечивать, чтобы граждане и местные общины участвовали в процессе принятия решений относительно политики в области социального развития и программ в этой связи;

31. *признает*, что социальная интеграция людей, живущих в нищете, должна предусматривать учет и удовлетворение их основных человеческих потребностей, в том числе касающихся питания, охраны здоровья, водоснабжения, санитарии, жилья и доступа к образованию и занятости, в рамках осуществления комплексных стратегий развития;

32. *вновь заявляет*, что политика социальной интеграции должна быть направлена на уменьшение неравенства, обеспечение доступа к основным социальным услугам, образованию для всех и медицинскому обслуживанию, ликвидацию дискриминации, расширение участия и интеграцию социальных групп, особенно молодежи, пожилых людей и инвалидов, и решение проблем на пути социального развития, создаваемых процессом глобализации и рыночными реформами, с тем чтобы все люди во всех странах могли пользоваться плодами глобализации;

33. *настоятельно призывает* правительства в сотрудничестве с соответствующими учреждениями создать системы социальной защиты, способствующие участию в трудовой деятельности и обеспечивающие сокращение и устранение неравенства и социальной изоляции, и, в соответствующих случаях, повышать их эффективность и расширять их охват, в том числе распространять их на лиц, занятых в неформальном секторе экономики, предлагает Международной организации труда укрепить свои стратегии социальной защиты и политику в области расширения охвата систем социального обеспечения и настоятельно призывает также правительства с учетом национальных условий сконцентрировать внимание на потребностях лиц, живущих в нищете или балансирующих на грани нищеты, делая особый акцент на обеспечении всеобщего доступа к базовым системам социальной защиты, включая установление минимальных уровней социальной защиты, которые могут служить системной базой для решения проблем нищеты и уязвимости, и в этой связи принимает к сведению Рекомендацию № 202 в отношении минимальных уровней социальной защиты, принятую Генеральной конференцией Международной организации труда 14 июня 2012 года;

34. *просит* систему Организации Объединенных Наций продолжать оказывать поддержку национальным усилиям государств-членов по обеспечению всеохватного социального развития на согласованной и скоординированной основе;

35. *подтверждает* приверженность делу поощрения прав коренных народов в области образования, занятости, жилья, санитарии, здравоохранения и социального обеспечения и отмечает то внимание, которое уделено этим вопросам в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов;

36. *признает* необходимость комплексно, внятно и на представительной основе формулировать политику социального развития, в которой нищета признавалась бы в качестве многомерного явления, призывает разрабатывать взаимосвязанные государственные программы по этому вопросу и подчеркивает

необходимость включения государственных программ во всеобъемлющую стратегию развития и обеспечения благосостояния;

37. *отмечает* ту роль, которую может играть государственный сектор как работодатель, и его важную роль в создании условий для эффективного обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех;

38. *отмечает также* исключительно важную роль, которую может играть частный сектор в деле генерирования новых инвестиций, рабочих мест и финансовых ресурсов для целей развития и в поддержке усилий по обеспечению полной занятости и достойной работы для всех, и призывает частный сектор, включая малые и средние предприятия и кооперативы, содействовать обеспечению достойной работы для всех и созданию рабочих мест как для женщин, так и для мужчин, и особенно для молодежи, в том числе посредством формирования партнерств с правительствами, системой Организации Объединенных Наций, гражданским обществом и научными кругами;

39. *подчеркивает* необходимость предпринимать более согласованные усилия для повышения производительности малых сельскохозяйственных предприятий, включая увеличение объемов государственных инвестиций в развитие сельского хозяйства, привлечение в эту сферу частных инвестиций, повышение качества и увеличение количества служб распространения сельскохозяйственных знаний и обеспечение доступа мелких фермеров к необходимым ресурсам, активам и рынкам;

40. *признает* необходимость уделения должного внимания социальному развитию населения в городских районах, особенно городской бедноты;

41. *признает далее* необходимость уделения приоритетного внимания инвестициям и дальнейшему вкладу в устойчивое развитие, в том числе устойчивое развитие сельского хозяйства, и финансовую инфраструктуру, обеспечивающую доступ к разнообразным устойчивым продуктам и услугам для микропредприятий, малых и средних предприятий, кооперативов предпринимателей и социальных предприятий в других формах, и участие и предпринимательскую активность женщин в качестве средства для содействия обеспечению полной производительной занятости и достойной работы для всех;

42. *подтверждает* обязательства в отношении удовлетворения особых потребностей Африки, установленные на Всемирном саммите 2005 года¹⁷, особо отмечает призыв Экономического и Социального Совета к повышению скоординированности работы системы Организации Объединенных Наций и усилия по согласованию текущих инициатив, касающихся Африки, и просит Комиссию социального развития продолжать уделять в своей работе должное внимание социальным аспектам Нового партнерства в интересах развития Африки¹⁸;

43. *подтверждает также* в этой связи важную роль международного сотрудничества в оказании содействия развивающимся странам, включая наименее развитые страны, в укреплении их человеческого, организационного и технического потенциала;

¹⁷ Резолюция 60/1, пункт 68.

¹⁸ A/57/304, приложение.

44. *особо отмечает*, что международное сообщество должно активизировать свои усилия по созданию благоприятных условий для социального развития и искоренения нищеты путем расширения доступа развивающихся стран на рынки, передачи технологий на взаимосогласованных условиях, оказания финансовой помощи и всеобъемлющего решения проблемы внешней задолженности;

45. *особо отмечает также*, что эффективными инструментами создания благоприятных условий для развития всех стран могут служить международная торговля и устойчивые финансовые системы и что торговые барьеры и некоторые виды торговой практики по-прежнему оказывают негативное влияние на увеличение занятости, особенно в развивающихся странах;

46. *признает*, что для стабильного экономического роста, устойчивого развития и искоренения нищеты и голода крайне необходимы надлежащая система управления и верховенство права на национальном и международном уровнях;

47. *подчеркивает*, что выполнение всех обязательств в отношении оказания официальной помощи в целях развития имеет крайне важное значение, включая обязательства многих развитых стран достичь к 2015 году целевого показателя объема официальной помощи в целях развития в размере 0,7 процента от их валового национального продукта для развивающихся стран и 0,15–0,20 процента для наименее развитых стран, и настоятельно призывает развитые страны, которые еще не сделали этого, выполнить свои обязательства в отношении оказания официальной помощи в целях развития развивающимся странам;

48. *особо отмечает* ту важнейшую роль, которую официальная помощь в целях развития играет в деле дополнения, стимулирования и поддержания усилий по финансированию процесса развития в развивающихся странах и содействия достижению целей в области развития, включая цели, согласованные на международном уровне, в частности цели развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и приветствует шаги, направленные на повышение эффективности и качества помощи на базе основополагающих принципов национальной ответственности, согласованности, координации, управления, ориентированного на достижение результатов, и взаимной подотчетности;

49. *настоятельно призывает* государства-члены и международное сообщество выполнить все свои обязательства по удовлетворению спроса в отношении социального развития, включая социальные услуги и помощь, который возник в результате глобального финансово-экономического кризиса, затрагивающего прежде всего самых малоимущих и наиболее уязвимых;

50. *приветствует* вклад, который вносят в мобилизацию ресурсов на цели социального развития добровольные инициативы отдельных групп государств-членов, основывающиеся на использовании новаторских механизмов финансирования, в том числе инициативы, направленные на расширение доступа развивающихся стран, на устойчивой и предсказуемой основе, к лекарствам по доступным ценам, в частности Международный механизм закупок лекарств (ЮНИТЭЙД), а также другие инициативы, такие как Международный механизм финансирования программ иммунизации и Механизм предварительных обязательств по закупкам вакцин, и отмечает Нью-Йоркскую декларацию

от 20 сентября 2004 года, в которой была выдвинута инициатива по борьбе с голодом и нищетой и содержался призыв уделить дополнительное внимание сбору средств, срочно необходимых для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и обеспечению долгосрочной стабильности и предсказуемости внешней помощи;

51. *подтверждает*, что социальное развитие требует активного участия в процессе развития всех сторон, включая организации гражданского общества, корпорации и предприятия малого бизнеса, и что партнерские отношения между всеми соответствующими сторонами все чаще становятся компонентом сотрудничества на национальном и международном уровнях в интересах социального развития, а также подтверждает, что внутри стран партнерские отношения между правительством, гражданским обществом и частным сектором могут эффективно способствовать достижению целей социального развития, и признает важное значение усилий по содействию обмену информацией и знаниями о достойной работе для всех и создании рабочих мест, включая инициативы по созданию экологичных рабочих мест и получение смежных навыков, а также поощрению учета соответствующих данных в национальной экономической политике в области трудоустройства;

52. *подчеркивает*, что частный сектор как на национальном, так и на международном уровнях, включая малые и крупные компании и транснациональные корпорации, несет ответственность не только за экономические и финансовые последствия своей деятельности, но и за ее воздействие на развитие, социальную ситуацию, гендерные отношения и состояние окружающей среды, а также за выполнение обязательств перед работниками и содействие обеспечению устойчивого развития, включая социальное развитие, и особо отмечает необходимость принятия конкретных мер в области корпоративной ответственности и подотчетности, в том числе с участием всех соответствующих заинтересованных сторон, в частности для предотвращения коррупции и преследования за нее;

53. *особо отмечает* важность повышения социальной ответственности и подотчетности корпораций, призывает придерживаться ответственной деловой практики, подобной практике, поощряемой Глобальным договором и Руководящими принципами предпринимательской деятельности в аспекте прав человека: осуществление рамок Организации Объединенных Наций, касающихся «защиты, соблюдения и средств правовой защиты»¹⁹, предлагает частному сектору учитывать не только экономические и финансовые последствия своих начинаний, но и их влияние на развитие, социальную ситуацию, права человека, гендерные отношения и окружающую среду, и подчеркивает важность принятой в рамках Международной организации труда Трехсторонней декларации принципов, касающихся многонациональных корпораций и социальной политики;

54. *призывает* государства-члены уделить должное внимание рассмотрению вопросов, касающихся искоренения нищеты, социальной интеграции, обеспечения полной занятости и достойной работы для всех, в ходе обсуждения повестки дня в области развития на период после 2015 года;

¹⁹ A/HRC/17/31, приложение.

55. *предлагает* Генеральному секретарю, Экономическому и Социальному Совету, региональным комиссиям, соответствующим специализированным учреждениям, фондам и программам системы Организации Объединенных Наций и другим межправительственным форумам в рамках их соответствующих мандатов продолжать учитывать в своих программах работы обязательства, принятые в Копенгагене, и положения Декларации по случаю десятой годовщины Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития²⁰, и уделять им приоритетное внимание, продолжать активно участвовать в последующей деятельности в связи с ними и следить за их выполнением;

56. *предлагает* Комиссии социального развития в процессе обзора хода осуществления Копенгагенской декларации и Программы действий уделять особое внимание расширению обмена национальным, региональным и международным опытом, предметным и интерактивным диалогам между экспертами и специалистами-практиками и обмену передовой практикой и извлеченными уроками и усилить свою роль в проведении обсуждений, касающихся повестки дня в области развития на период после 2015 года;

57. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесяти девятой сессии по пункту «Социальное развитие» подпункт, озаглавленный «Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи», и просит Генерального секретаря представить Ассамблее на указанной сессии доклад по этому вопросу.

²⁰ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2005 год, Дополнение № 6* (E/2005/26), глава I, раздел A; см. также решение 2005/234 Экономического и Социального Совета.